



COMUNICATO STAMPA
COMUNICAT DE PREMSA

TERRA INSUBRE A FIANCO DEL POPOLO CATALANO
NELLA SUA LOTTA VERSO LA LIBERTÀ
TERRA INSUBRE AL COSTAT DEL POBLE CATALÀ
EN LA SEVA LLUITA CAP A LA LLIBERTAT

L'Associazione culturale Terra Insubre fin dal sua nascita nel 1996 si occupa dei temi legati alla cultura e all'identità dell'Insubria e di tutti gli altri popoli dell'Europa. Siamo sempre stati attenti a quello che accade intorno, in questo complesso mondo globale, con un occhio vigile sui popoli e sulle comunità in cerca della propria autonomia e libertà.

In questi giorni, non possiamo non rimanere allibiti di fronte ai fatti che si stanno svolgendo in un'antica terra europea poco distante da noi, la *Catalunya*, abitata da un popolo fiero e in cerca democraticamente della propria libertà. Riteniamo di dover esprimere la nostra solidarietà e vicinanza al Popolo catalano che in queste ore è minacciato da una deriva antidemocratica di cui si sta rendendo protagonista il governo centrale spagnolo.

L'Associació cultural "Terra Insubre", des del seu naixement el 1996, s'ocupa dels temes lligats a la cultura i a la identitat de Insubria i de tots els altres pobles d'Europa. Estem sempre atents al que passa al nostre voltant, en aquest complex món global, amb un ull vigilant sobre els pobles i sobre les comunitats en recerca de la seva autonomia i la seva llibertat. En aquests dies, no podem sinó estar commocionats davant dels fets que s'estan desenvolupant en una antiga terra europea propera a nosaltres, Catalunya, habitada per un poble orgullós, en recerca democràtica de la seva pròpia llibertat. Considerem el nostre deure expressar la nostra solidaritat i proximitat al poble català que en aquestes hores està amenaçat per una deriva antidemocràtica protagonitzada el Govern central espanyol.

La *Catalunya*, comunità autonoma dal 1979, quando ha ripristinato la propria autonomia a seguito della caduta del regime franchista, ha intrapreso, a partire dal 2003, un percorso politico finalizzato ad ottenere la completa indipendenza dal Regno di Spagna. Dopo una serie di iniziative intraprese dal Governo e dal Parlamento della *Catalunya*, tutte bocciate o dichiarate parzialmente o totalmente illegittime dal Governo e dalla Corte Costituzionale spagnola, il parlamento catalano ha deciso di tenere un nuovo referendum



ASSOCIAZIONE CULTURALE TERRAINSUBRE

sull'indipendenza dopo quello "simbolico" del 2014, ottenendo l'ennesimo diniego da parte del governo centrale spagnolo, il quale, ha manifestato la sua opposizione ad altre iniziative analoghe. Il 9 giugno scorso il presidente della *Generalitat de Catalunya*, Carles Puigdemont, ha annunciato che il nuovo referendum verrà celebrato il prossimo 1° ottobre, sostenuto da una larga maggioranza politica e sociale che abbraccia da destra a sinistra le forze politiche catalane. Lo scorso 7 settembre il Tribunale costituzionale spagnolo ha sospeso il referendum, accogliendo il ricorso d'urgenza presentato dal governo centrale di Rajoy. A seguito di ciò la Procura Generale (*Fiscalía*) ha denunciato per i reati di disobbedienza e prevaricazione il presidente catalano Puigdemont e tutti i membri dell'Ufficio di presidenza del Parlamento della *Catalunya* e ha ordinato a tutte le forze di polizia, compresi i *Mossos d'Esquadra* catalani, di impedire ogni tentativo di svolgimento del referendum e di sequestrare urne, materiale di propaganda e altri oggetti destinati a questo scopo. Il 13 settembre la Procura spagnola ha, inoltre, indagato i circa 700 sindaci catalani, su 948, che si sono espressi a favore del referendum, citandoli in giudizio a comparire "in qualità di indagati" e chiedendone l'arresto, nel caso non si presentassero. Infine, nella mattinata del 20 settembre, la *Guardia Civil* ha sequestrato le schede elettorali per il referendum e ha provveduto all'arrestato di 14 funzionari pubblici catalani. Questi atti hanno innescato una serie di manifestazioni di protesta spontanee da parte della popolazione catalana, tutt'oggi in corso.

Catalunya, comunitat autònoma des de 1979, quan va aconseguir la seva pròpia autonomia després de la caiguda del règim franquista, ha iniciat, a partir del 2003, un recorregut l'objectiu final és obtenir la completa independència del Regne d'Espanya. Després d'una sèrie d'iniciatives preses pel Govern i el Parlament de Catalunya, totes bloquejades o declarades parcialment o totalment il·legítimes pel Govern de la Cort Constitucional espanyola, el parlament català ha decidit celebrar un referèndum sobre la independència, després del "simbòlic" de 2014, obtenint l'enèsima negativa per part del Govern central espanyol, que, ha manifestat la seva oposició a totes les altres iniciatives anàlogues. El 9 de juny passat, el president de la Generalitat de Catalunya, Carles Puigdemont, va anunciar la celebració d'un nou referèndum per al proper 1 d'octubre, recolzat per una llarga majoria política i social, que va des de la dreta a l'esquerra de les forces polítiques catalanes.

El passat 7 de setembre el Tribunal Constitucional espanyol va suspendre el referèndum, admetent un recurs d'urgència presentat pel Govern central del Rajoy. A continuació d'això, la Fiscalia ha denunciat per delictes de desobediència i prevaricació al president català, Puigdemont i tots els membres de l'Oficina que presideix el Parlament de



ASSOCIAZIONE CULTURALE TERRAINSUBRE

Catalunya i va ordenar a totes les forces policials, inclosos els Mossos d'Esquadra catalans, impedir qualsevol intent de dur a terme el referèndum i segrest de les urnes, les paperetes, material de propaganda i tots els altres objectes destinats a aquest fi.

El 13 de setembre la Fiscalia espanyola, a més, ha ordenat la investigació de 700 alcaldes catalans -dels 948- que s'han expressat a favor del referèndum, citant-los a judicis per comparèixer "en qualitat d'acusats" i demanant la seva detenció, al cas que no es presentessin. Finalment, el matí del 20 de setembre, la Guàrdia Civil ha segrestat les targetes censals per al referèndum i ha procedit a l'arrest de 14 funcionaris públics catalans. Aquests actes han provocat un seguit de manifestacions espontànies de protestes per part de la població catalana, que avui segueixen en curs.

L'Associazione culturale Terra Insubre, da sempre vicina alle istanze di autonomia e libertà dei popoli europei, basate sul principio di autodeterminazione e sancito giuridicamente dal diritto internazionale, non può che censurare gli atti compiuti contro le istituzioni catalane, a partire dalla messa in stato d'accusa degli oltre 700 *Alcades*, i sindaci dei comuni catalani, che rappresentano, come nelle nostre regioni padano-alpine, la prima e più vicina istituzione locale al quale la popolazione ricorre e nella quale si riconosce. Paventare lo spettro della manette e l'utilizzo della forza di polizia non può essere accettato in uno stato dell'Europa del Nuovo Millennio, soprattutto in quello spagnolo, che ha appena lasciato alle spalle il doloroso conflitto con il Popolo Basco. Il nostro timore è che lo scontro si possa spostare da quello politico su altri pericolosi piani. L'Europa deve smettere di lanciarsi in folli guerre fratricide iniziate con la prima guerra mondiale e continuate con la seconda, guerre che altro non sono che i frutti avvelenati di quegli stati centralisti e giacobini che hanno diviso le nostre genti e che oggi, incapaci di difendere i confini esterni dell'Europa, vorrebbero soffocare ancora una volta il vero spirito europeo: quello delle sue lingue minoritarie, delle sue genti, delle sue straordinarie diversità e delle sue radici più profonde.

L'Associació cultural "Terra Insubre", des de sempre a favor de les instàncies per a l'autonomia i la independència dels pobles europees, basades sobre el principi d'autodeterminació i contemplades jurídicament pel dret internacional, no es pot més que censurar els actes realitzats contra les institucions catalanes, a partir de l'acusació contra més de 700 alcaldes, que representen, com a les nostres regions padano-alpina, la primera i la més propera institució local a la qual la població recorre i en la qual es reconeix.



ASSOCIAZIONE CULTURALE TERRAINSUBRE

Atemorir amb el fantasma de les esposes i l'ús de la força policial no pot ser acceptat en un Estat d'Europa al Nou Mil·lenni, sobretot l'espanyol, que tan sols ha deixat enrere el dolorós conflicte amb el poble basc. El nostre temor és que el conflicte pugui passar de la política a altres plans més perillosos. Va estar d'evitar llançar-se en guerres fratricides iniciades amb la primera guerra mundial i seguides per la segona, guerres que no són més que el fruit enverinat d'aquests estats centralistes i jacobins que han dividit a la nostra gent i que avui, incapaços de defensar les fronteres exteriors d'Europa, volen sufocar de nou el veritable esperit europeu: el de les seves llengües minoritàries, el de la seva gent, el de la seva extraordinària diversitat i el de les seves arrels més profundes.

L'Associazione Culturale Terra Insubre ribadisce la propria vicinanza al Popolo Catalano e alle sue libere e democraticamente elette istituzioni, a partire dal Presidente del Governo, Carles Puigdemont, ed esprime l'augurio che la Catalogna possa decidere il proprio destino liberamente così come, presto, altre terre e altri popoli d'Europa.

W la Catalunya, W l'Europa delle cento bandiere!

L'Associació cultural "Terra Insubre" reitera la seva proximitat amb el poble català amb les seves lliures i democràtiques institucions electes, començant pel president Puigdemont, i expressa el desig que Catalunya pot decidir el seu propi destí lliurement, així com aviat ho poden fer, altres terres i altres pobles d'Europa.

Visca Catalunya! Visca l'Europa de les cent banderes!